Base Load Power Hub (BLPH)

ROSETTI MARINO

1	NO COMMENTS - APPROVED - WORK MAY PROCEED
2	MINOR COMMENTS - REVISE AND RESUBMIT - WORK MAY PROCEED
3	MAJOR COMMENTS – REJECTED – DO NOT PROCEED
4	APPROVAL NOT REQUIRED

NOTE: Approval doesn't relieve the supplier from mandatory compliance with contractual documents and specifications. Comments made do not imply acceptance of any cost or delivery impact.

Sign	Date
ROSETTI MARINO Supply Management Dpt. Alberto Lucchi	24/05/2024

INSTRUCTION OF HANDLING AND LOADING OF FLANG

Document Number: 1724000344-QC-PRO-000

Document Class: 3

0	06/05/2024	I Issue for Information (IFI)	Ainhoa Lasa	Ainhoa Lasa	Urtzi Landa
Rev.	Date	Description	Prepared	Reviewed	Approved

GRI Flanges Iraeta

FIHI Forging Industry S.L.



This document undergoes an issuance cycle within EDMS Fusionlive". Its distribution is electronically controlled. Once printed shall be considered as "NOT CONTROLLED" copy

Information is marked as Confidential and belongs to GRI.

Revision / Change Log

Rev.	Description
0	Issue for F Issue for Information (IFI)

This document undergoes an issuance cycle within EDMS Fusionlive". Its distribution is electronically controlled. Once printed shall be considered as "NOT CONTROLLED" copy

Information is marked as Confidential and belongs to GRI.

THESE CHAPTERS ARE MISSING, PLEASE ADD THEM
CHECK THE TEMPLATE FILE

Table of contents

1. Object 5
2.Scope.....5
3. References.....5
4. Description.....5
4.1 Handling.....5-6
4.2 Movements inside the warehouse.....6
4.3 Flanges Loading.....6
4.3.1 Vertical load without packaging.....7-9
4.3.2 Horizontal and vertical load with packaging.....10-11
5. Safety equipment.....11
5.1 Safety mandatory equipments.....11
5.2 Safety Rules.....11-13
5.3 Maximum weight table.....13-14
6. Waste management.....14
7. Attachments.....14
8. Registers.....14

This document undergoes an issuance cycle within EDMS Fusionlive". Its distribution is electronically controlled. Once printed shall be considered as "NOT CONTROLLED" copy

Information is marked as Confidential and belongs to GRI.

CONTROL DEL DOCUMENTO/DOCUMENT CONTROL

	Posición	Nombre	Fecha	Firma
Elaborado por:	Técnico Calidad Producto	Ainhoa Lasa	27/02/2019	
Revisado por:	Encargado Brida Encargado Acabados	Asier Alkorta Jon Lasa	27/02/2019	
Aprobado por:	Director de Calidad	Pedro Verdasco	28/02/2019	

CONTROL DE REVISIONES/REVISION CONTROL

Revisión Nº/ Revision Nº	Fecha/Date	Descripción de revisión/Revision Description
0	16/10/2013	Documento inicial/ Initial document
1	02/12/2014	Revisión general/ General revision
2	19/02/2015	Modificaciones en los puntos 4.1 y 4.3 / Modifications in points 4.1 and 4.3
3	27/05/2015	Modificación en el punto 4.3 / Modification in point 4.3
4	29/06/2017	Modificación en el punto 4.3 / Modification in point 4.3 Revisión de la parte de seguridad / Review of the safety part
5	22/02/2019	Modificación en el punto 4.3/ Modification in point 4.3

NOTA: *La actual revisión de este documento es el de la Intranet. Cualquier copia impresa será tratada como controlada sólo con el sello de "copia controlada", a excepción de los documentos originales que tienen las firmas de aprobación.*

1 OBJETO / OBJECT

Definir la manipulación a lo largo del proceso productivo y la carga de bridas en camiones con destino sector eólico. / *To define the handling during the production process and loading in trucks destined to wind sector*.

2 CAMPO DE APLICACIÓN / SCOPE

Bridas sección eólica. / *Wind division flanges*

3 REFERENCIAS / REFERENCES

N/A

4 DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION

A lo largo de todo el proceso de mecanizado, taladrado y almacén final, las bridas se manipularán de forma que se eviten marcas de cualquier tipo. / *During the entire machining process, drilling and final warehouse, flanges will be handled in order to avoid any mark.*

4.1 MANIPULACIÓN / HANDLING

Cómo introducir y sacar las piezas del torno y del taladro / *How to introduce and take the pieces out from the lathe and drilling machine*

Las piezas se amarran de la siguiente manera / *Flanges are tied in the following way:*

- Amarradas con fajas/eslingas en tres puntos equidistantes. Ver imagen 1. / *Tied with straps in 3 equidistant points. See image 1.*
  Nota; en la primera operación de mecanizado, cuando se manipule un aro en bruto, se podrá usar las cadenas para su manipulación. / *In the first machining operation, when we are handling a black ring, we can use the chains for handling.*

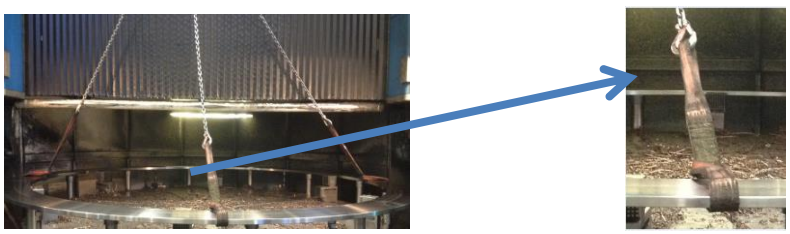


IMAGEN 1 / IMAGE 1

Cómo darle la vuelta a la pieza / How to flip the workpiece

Se pone una goma entre la faja y la brida para proteger la faja**.** Ver imagen 2. */ A gum is put between the strap and the flange to protect the strap. See image 2.*
En el momento del volteo, la brida se agarra desde el lado contrario al de apoyo. En esta operación, la eslinga que agarra la brida, va unida directamente al gancho de la grúa. / *At the time of the turning, the flange is gripped from the opposite side to the support side. In this operation, the textil sling will be attached to the hook of the Bridge Crane.*
Colocar una goma en el punto donde la brida va a ser apoyada en el suelo para realizar el volteo. / *Place a rubber band on the point where the flange is going to be supported on the ground to make the turning.*
Asegurarse de que no hay presencia de objetos en el lugar donde va a apoyar la brida y no hay operarios en una distancia mínima de 2 veces el diámetro. / *Ensure that no objects are present in the place where the flange is going to be supported and that there are no operators at a minimum distance of 2 times the diameter.*

NOTA: *La actual revisión de este documento es el de la Intranet. Cualquier copia impresa será tratada como controlada sólo con el sello de "copia controlada", a excepción de los documentos originales que tienen las firmas de aprobación.*

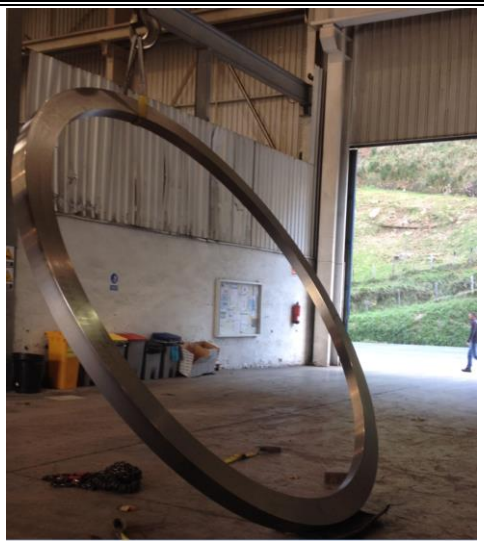


IMAGEN 2/ IMAGE 2

En esta operación, el operario debe situarse al lado contrario al que se eleva la carga, nunca situarse dentro. / *In this operation, the operator must be on the opposite side to which the load is raised, should never be placed inside.*

Traslado / *Moving process*

A lo largo del proceso de traslado desde mecanizado hasta expedición, las bridas se manipulan con fajas, tal y como se ve en la imagen 3. / *Flanges are handled with straps during the transfer from machining area to expedition, as it can be seen in image 3.*



IMAGEN 3 / IMAGE 3

4.2 MOVIMIENTOS DENTRO DEL ALMACÉN / MOVEMENTS INSIDE THE WAREHOUSE

El objetivo es no marcar las piezas. Para ello, se manipulan de distinta manera:

- Separación con tacos de madera o teflón
- Amarradas con fajas/eslingas

En cualquier caso, se agarrará la brida o el paquete de bridas en tres puntos.

The main objective is not to mark the pieces. So, they are handled in different ways:

- *Separated with teflon or wood blocks*
- *Tied with strap/sling*

In any case, the flange or flange pack will be grasped at three points.

4.3. CARGA DE BRIDAS/ FLANGES LOADING

Según el tipo de envío (marítimo o terrestre) y requisito de cliente, se cargarán las bridas de las siguientes maneras;

According to the type of shipment (sea or land) or customer special requirements, the flange will be load in the following ways;

NOTA: *La actual revisión de este documento es el de la Intranet. Cualquier copia impresa será tratada como controlada sólo con el sello de "copia controlada", a excepción de los documentos originales que tienen las firmas de aprobación.*

4.3.1 Carga Vertical sin empaquetado/ Vertical load without packaging;

El posicionamiento de las bridas sobre el camión de transporte se realizará con eslingas de forma que no se marque la misma. Ver imágenes 4 y 5. Se tendrá especial cuidado al apoyar la brida sobre el camión y no provocar marcas, para ello se utilizarán útiles que tengan gomas en las bases para el apoyo de las bridas. Ver imágenes 6 y 7. / *The position of the flanges on the truck will be done with straps in a way so that pieces are not marked. See image 4 and 5. Particular care shall be taken when standing the flange on the truck to avoid marks, this is why gums are used in the supporting bases in the track. See image 6 and 7.*




IMAGEN 4 y 5 / IMAGE 4 AND 5




IMAGEN 6 Y 7 / IMAGE 6 AND 7

Los útiles de goma se colocarán antes de la colocación de la carga. Si es necesario ajustar la goma se retirará la carga./ *The gums will be placed before loading. If it is necessary to adjust the gum, the load will be removed.*



IMAGEN 8 / IMAGE 8

NOTA: *La actual revisión de este documento es el de la Intranet. Cualquier copia impresa será tratada como controlada sólo con el sello de "copia controlada", a excepción de los documentos originales que tienen las firmas de aprobación.*

En el caso de bridas que se carguen en remolque tipo bañera (INLOADER), se colocarán las bridas de tal manera que la identificación de las mismas quede al alcance del operario al descargarla, es decir en el tercio inferior, ver imagen 9.
In case of flanges carried with INLOADER truck, the flange is loaded in a way that the flange ID could be checked easily by the operator before unloading, between 4 and 8 o´clock position; as shown in image 9.

Para ello la brida se cargará en el camión posicionando la eslinga al lado contrario del marcaje identificativo de la misma, imagen 10.
For that, the flange is loaded in the truck locating the strap in front of the ID marking of the flange, image 10.



IMAGEN 9 / IMAGE 9

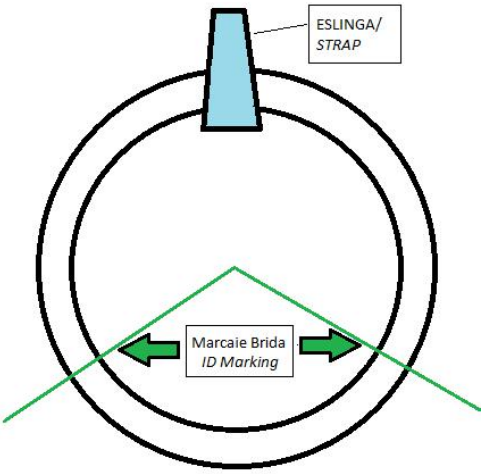


IMAGEN 10 / IMAGE 10

La posición de las bridas “Yaw Ring” (Plano 75941900) en el camión será con los taladros roscados hacia abajo.
The flanges Yaw ring (drawing 75941900) shall always be oriented with the threaded holes (with aluminum screw) downwards.

Los operarios del almacén verificarán el amarre de las bridas al camión, que se efectuara mediante cinchas, como se aprecia en las imágenes 11 y 12. / *Warehouse employees will check the mooring of the flanges in the truck b belts, see in images 11 and 12*





IMAGEN 11 y 12/ IMAGE 11 and 12

La verificación del amarre se deberá realizar desde una escalera manual y no subiéndose a la estructura del camión, ver imagen 13.
Verification of the mooring must be made from a manual ladder and not climbing on the structure of the truck. See image 13

NOTA: *La actual revisión de este documento es el de la Intranet. Cualquier copia impresa será tratada como controlada sólo con el sello de "copia controlada", a excepción de los documentos originales que tienen las firmas de aprobación.*



IMAGEN 13 / IMAGE 13

Por otro lado, se verifica la altura de la carga para no exceder los límites legales (altura máx. 4 m a excepción de transportes especiales). Para ello se utiliza una L (pasa no pasa) de 4 m, que se posiciona en el punto más alto de la carga y con la ayuda de un flexómetro se calcula la altura máxima de la carga sobre el remolque. / *On the other hand, the height of the load is checked because it must not exceed the legal limits (max. height 4 m, except for special transports). To measure the height, an L (go no go) of 4 m long is used, which is set in the highest point of the load and together with a flexometer, the maximum height on the towing is calculated.*

También se le presta especial atención a la altura a la que se cargan las bridas del suelo, la cual se mide con un flexómetro. Las bridas se cargan a 13 cm del suelo en la parte delantera del remolque y a 10 cm del suelo en la parte trasera del remolque. Para ello se ajustan los travesaños del remolque para cada tipo de brida en función de las características del camión y asegurando el producto (hay algún caso de 10-8 cm en la parte trasera). Se han incluido unas cunas en los camiones para evitar posibles roces de la mercancía. Ver imagen 14. / *The height from the ground at which flanges are loaded is measured with a flexometer. The flanges are loaded at 13 cm in the front side of the trailer and at 10 cm at the backside of the trailer. For that, the trailer crosses are adjusted for each size of flange taking into account also the characteristics of the truck and ensuring the product (in some cases the flanges are loaded at 8 cm in the back side). Cradles are included in the trucks to avoid possible scratching of goods. See image 14.*

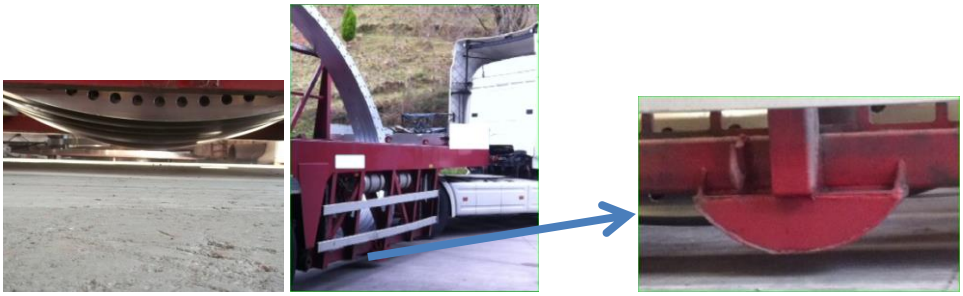


IMAGEN 14 / IMAGE 14

El departamento de logística, planificará la carga de cada camión según las medidas y pesos de cada brida y se verificará en la báscula calibrada. El camión pesará un máximo de 42 Tn. Se verificará esta carga en la báscula calibrada. Hay casos de camiones con permisos especiales, con más tonelaje, carga en horizontal saliente, etc. La carga se tiene que repartir correctamente en el camión. En el tramo delantero hay que cargar 13/14 toneladas y en el tramo trasero ±9/10 toneladas.
The logistics department will plan the load of each truck, according to the dimensions and weights of each flange. The load shall be verified on the calibrated scale. The truck will weigh a maximum of 42 Tn. There are cases of trucks with special permissions, heavier, horizontally load ... The load must be correctly distributed on the truck: The front section have to be load with 13/14 Tones and the back side section ± 9/10 Tones.

NOTA: *La actual revisión de este documento es el de la Intranet. Cualquier copia impresa será tratada como controlada sólo con el sello de "copia controlada", a excepción de los documentos originales que tienen las firmas de aprobación.*

4.3.2 Carga Horizontal, Vertical con empaquetado / Horizontal and vertical load with packaging;

En caso de que el material deba ir empaquetado, bien por requisito de cliente o por tipo de transporte, se prepara la carga de la siguiente manera;/*In case of the material should be packaged, either by customer requirement or by type of transport, the load is prepared in the following way;*

Preparar el bulto con separaciones de madera o teflón, e identificar los puntos de sujeción mediante varillas y cáncamos, según el diámetro de la brida se sujetarán con 4 o 6 cáncamos. Ver imagen 15*;/ Prepare the package with wooden or teflon separations, and identify the fixing points by rods and eyebolts, according to the diameter of the flange, will be fastened with 4 or 6 eyebolts. See image 15;*

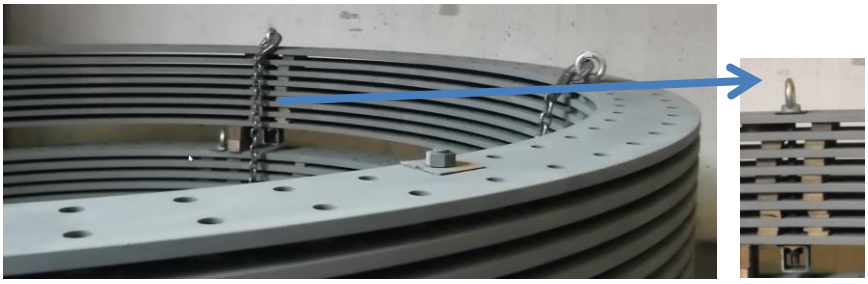


IMAGEN 15 / IMAGE 15

En caso de que requieran protección mediante plástico, se procederá a empaquetar con plástico el bulto de bridas. En caso de que el cliente requiera un plástico especial (VCI, …) se informara al departamento de logística. En caso necesario, sellar con calor el plástico e identificar los bultos con las etiquetas. La carga se efectuará mediante eslingas y el amarre del paquete al camión, mediante los cáncamos. Ver imagen 16;*/If plastic protection is required, the bundle of flanges prepared beforehand will be packaged with plastic. In case the client requires a special plastic (VCI ...) the logistics department will be informed. If necessary, heat seal the plastic and identify the packages with the labels. The loading will be carried out, by means of slings and the mooring of the package to the truck, by means of the eyebolts. See image 16;*



IMAGEN 16 / IMAGE 16

NOTA: *La actual revisión de este documento es el de la Intranet. Cualquier copia impresa será tratada como controlada sólo con el sello de "copia controlada", a excepción de los documentos originales que tienen las firmas de aprobación.*

En caso de que no requieran plástico, se etiquetará el bulto y se procederá a la carga, de la misma manera que los bultos con plástico. Ver imagen 17;/ *In case they do not require plastic, the package will be labeled and the loading will proceed, in the same way as the packages with plastic. See image 17*



IMAGEN 17 / IMAGE 17

5 EQUIPOS / EQUIPOS DE SEGURIDAD

Para la realización de esta tarea, hay que tener en cuenta varias normas de seguridad, así como el uso de los equipos de protección obligatorios del puesto. / *It is obligatory to follow several safety rules and the use of mandatory safety equipments to do this operation correctly.*

Antes de proceder a mover/manipular ninguna pieza o paquete de piezas, se debe comprobar la carga de ésta, y que se encuentra por debajo de la capacidad de carga de los aparejos de izar, así como grúa y gancho. / *Before proceeding to move/manipulate any flange or package of flanges, the load must be checked, and that is below the load capacity of lifting tools, as well as crane and hook.*

5.1. EQUIPOS DE SEGURIDAD OBLIGATORIOS/ SAFETY MANDATORY EQUIPEMTS

Los equipos de seguridad obligatorios para la realización de esta tarea son: / *The mandatory safety equipments to do this operation are:*
- Ropa de trabajo / *Work clothes*
- Botas de seguridad / *Safety boots*
- Guantes de seguridad / *Safety gloves*
- Gafas de seguridad / *Safety glasses*
- Protección auditiva / *Hearing protection*



5.2. NORMAS DE SEGURIDAD / SAFETY RULES

Antes del movimiento de la carga / *Before moving the load:*

NOTA: *La actual revisión de este documento es el de la Intranet. Cualquier copia impresa será tratada como controlada sólo con el sello de "copia controlada", a excepción de los documentos originales que tienen las firmas de aprobación.*

- Comprobar que las cadenas, eslingas y ganchos estén en perfecto estado. Para ello hay que tener en cuenta una serie de puntos / *Verify that the chaines, slings and hooks are in a perfect condition.*
  - Revisar la cadena/eslinga en toda su longitud prestando especial atención a las zonas de unión./ *Check the chain/sling over all its length paying special attention to the junctions.*
  - Comprobar que se mantiene su identificación y marcado que debe incluir: material con el que está fabricado, carga máxima de utilización (en Kg y Tn), nombre del fabricante y año y mes de fabricación. *Verify that the identification marks are still on. The identification has to include: the material of fabrication, the maximum authorized load (in Kg and Tons), the name of the manufacturer and the manufacturing year and month.*
  - Se deberá retirar el útil de elevación en caso de: / *The lifting tool should be moved away if:*
    - Superar la fecha límite indicada por el fabricante / *It exceeds the date indicated by the manufacturer.*
    - Si presenta daños superficiales como corrosiones, deformaciones, muescas, arañazos profundos, deshilachaduras, etc./ *If it has superficial damages such as corrosions, deformations, slots, deep scratches, fraying, etc.*
    - En el caso de las cadenas, si el diámetro nominal de alguno de sus eslabones se ha reducido en más de un 5% por efecto del desgaste, si hay algún eslabón corroído, doblado, aplastado, estirado o abierto. En caso de duda, consultar al responsable de sección./ *In the case of the chains, if the nominal diameter of any of its links has been reduced more than a 5% due to wearing down, if there's any link corroded, blent, crushed, stretched, or opened. In case of doubt, ask to the section responsible.*
    - Si los pestillos de seguridad de los ganchos no funcionan o carecen de ellos./ *If the hooks' keylocks do not work or there is not any.*
    - Si las eslingas han estado expuestas a productos químicos corrosivos, etc. que pudieran haber dañado su estructura o afectar a su resistencia o comportamiento./ *If the slings have been exposed to corrosive chemical products, etc. who could have damaged its structure o affect its resistance or performance.*
    - Si no han pasado la inspección del personal autorizado o especializado./ *If they haven't passed the inspection of authorized or specialized personnel.*
- En caso de alguna anomalía, avisar al encargado para su sustitución/reparación./ *In case of any anomaly, warn the section responsible to repair or replace it.*
- En ningún caso se superarán las cargas máximas indicadas en el punto 5.3., en las especificaciones del propio aparejo de izar y en la propia grúa. Las cargas máximas están indicadas según la configuración de amarre./ *The maximum load weights indicated in the point 5.3, in the tool's own specifications and in the crane, never will be exceeded. The maximum permitted weights are indicated based to the tie up system.*
- Antes de mover la carga, se comprobará su completa estabilidad y buena sujeción. En caso de observar que la carga no está correctamente colocada, interrumpir la operación y bajarla para su correcta colocación. / *Before moving the load, verify its stability and good fastening.*

Movimiento de la carga / Movement of the load:

- La elevación de la carga se hará siempre en sentido vertical./ *The load always will be raised vertically.*
- Respetar las distancias de seguridad. Comprobar que no haya ningún operario a una distancia mínima de 2 veces el diámetro de la carga a transportar./ *Respect safety distances. Verify there is not any worker in a minimum distance of twice the load diameter to be transported.*
- Está totalmente prohibido transportar cargas por encima de personas, así como el paso o permanencia de los trabajadores bajo cargas izadas./ *It's completely forbidden to carry loads over persons, as well as to pass or stay under raised up loads.*



NOTA: *La actual revisión de este documento es el de la Intranet. Cualquier copia impresa será tratada como controlada sólo con el sello de "copia controlada", a excepción de los documentos originales que tienen las firmas de aprobación.*

- Las cargas se desplazarán a la menor altura posible y lentamente evitando movimientos bruscos./ *The loads will be moved in the possible lower height and slowly to avoid sudden movements.*
- Está prohibido dejar cargas suspendidas y abandonar el puesto. / *It is forbidden to leave raised load and leave the working site.*

Colocación de la carga en el suelo / *How to put the load in the floor :*

- El descenso de la carga se hará siempre en sentido vertical. / *The load will be taken down vertically.*
- La colocación de las piezas, si se debe realizar encima de una pila, se respetará que el diámetro de la pila colocada y a colocar sea lo más parecida posible para que no haya bases de la pieza que no estén en contacto con la anteriormente colocada./ *Before putting the flanges in a pile, consider its diameter which has to be the most similar possible to the ones placed before to avoid having flanges whose base isn't in contact with the one placed over.*

Consideraciones respecto a los elementos de izado una vez terminado el trabajo./ *Considerations about the lifting tools once the job is finished:*

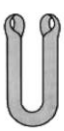
- Los elementos y accesorios utilizados se guardarán en el lugar establecido para ello. Hay ganchos y muebles en todos los puestos de trabajo. En caso de duda, preguntar al responsable./ *The used tools will be stored in the place established for it. There are wall hooks and specific furniture for it. In case of doubt, ask to the responsible.*
- Los elementos se deben almacenar en un lugar exento de humedad, calor excesivo o presencia de sustancias químicas caústicas o corrosivas. En el caso de las eslingas textiles, también se evitará su exposición al sol o radiaciones ultravioletas./ *The tools must be stored in a place free from humidity, excessive heat or presence of caustic or corrosive chemicals products. In the case of textile slings, exposure to the sun or ultraviolet radiation will also be prevented.*
- Está prohibido dejar estos elementos de izado abandonados tras su empleo./ *It is forbidden to leave these tools anywhere after use.*

Salida del camión de las instalaciones. */Exit of the truck from the facilities*

Para la salida del camión de las instalaciones, un trabajador como mínimo le dará apoyo, al conductor del camión, bien indicándole las maniobras y/o parando el tráfico si es necesario. */ For the exit of the truck from the facilities, if it is necessary at least one worker will give support to the driver of the truck, indicating the maneuvers and / or stopping the traffic.*



5.3. TABLA DE PESOS MAXIMOS / MAXIMUN WEIGHT TABLE

Eslingas textiles / Textile slings	TIPO DE AMARRE / TIE UP SYSTEM		
	CESTA / BASKET	AHORCADO / HANGED	ESLINGAS AHORCADAS CON CADENAS 13/8 / HANGED SLINGS WITH 13/8 CHAINES
			
3 Tn 	4,2 Tn	2,4 Tn	(13/8) 5,0 Tn
8 Tn 	11,2 Tn	6,4 Tn	(13/8) 11,2 Tn

Recordad que las eslingas soportan estos pesos sólo si están en buenas condiciones./ *Remember that the slings support these weights only if they are in good conditions.*

NOTA: *La actual revisión de este documento es el de la Intranet. Cualquier copia impresa será tratada como controlada sólo con el sello de "copia controlada", a excepción de los documentos originales que tienen las firmas de aprobación.*

CADENAS /CHAINES	TIPO DE AMARRE/ TIE UP SYSTEM				
	CESTA / BASKET	AHORCADO / HANGED		DIRECTO / DIRECT	
					
10/8	3,4 Tn	2,5 Tn	5,3 Tn	3,1 Tn	6,7 Tn
13/8	5,8 Tn	4,2 Tn	8,9 Tn	5,3 Tn	11,2 Tn
16/8	8,8 Tn	6,4 Tn	13,6 Tn	8,0 Tn	17,0 Tn

6 GESTIÓN DE RESIDUOS / WASTE MANAGEMENT

En caso de derrame accidental al suelo de algún producto químico como taladrina, aceites, etc. dicho derrame se recogerá con los absorbentes que se encuentran en los kits antiderrames colocados en los puntos limpios de la fábrica, junto a los demás contenedores./ *In the event of an accidental spill to the floor of any chemical product such as coolants, oils, etc., the spills will be collected using the absorbents of the anti-spill kits placed in the clean parts of the factory together with the rest of containers.*

Los absorbentes utilizados, así como la ropa de trabajo, seguridad, paños, etc. que ya estén defectuosos, se depositarán en los contenedores rojos habilitados para tal efecto./ *The used absorbents, the damaged working and safety clothes, the used rags, etc. will be placed in the red container, provided for this purpose.*

Los aparatos eléctricos que se tengan que retirar, se entregarán al encargado./ *The electric equipment that need to be removed will be given to the section responsible.*

Asimismo, se reciclarán: / *Also to be recycled:*

- Envases de plástico no contaminados/ *Unpolluted plastic containers:* CONTENEDOR AMARILLO / *YELLOW CONTAINER*
- Papel y cartón / *Paper and carton:* CONTENEDOR AZUL / *BLUE CONTAINER*
- Basura común / *Common rubbish:* CONTENEDOR GRIS / *GREY CONTAINER*

Resto de residuos, pinturas, sprays, etc. ubicar en contenedores destinados a cada tipo de residuo y en caso de duda o de ver carencia del mismo, avisar al encargado. / *The rest of waste, such as paints, atomizers, etc. need to be placed in the containers provided for each type of waste. In case of doubt, ask to the section responsible.*

7 ANEXOS / ATTACHMENTS

N/A

8 REGISTROS / REGISTRES

Con base en listado de Registros **F_SOP_11_01_02**. / *Based in the list of Registrations F_SOP_11_01_02.*

NOTA: *La actual revisión de este documento es el de la Intranet. Cualquier copia impresa será tratada como controlada sólo con el sello de "copia controlada", a excepción de los documentos originales que tienen las firmas de aprobación.*